

PARTAGGE

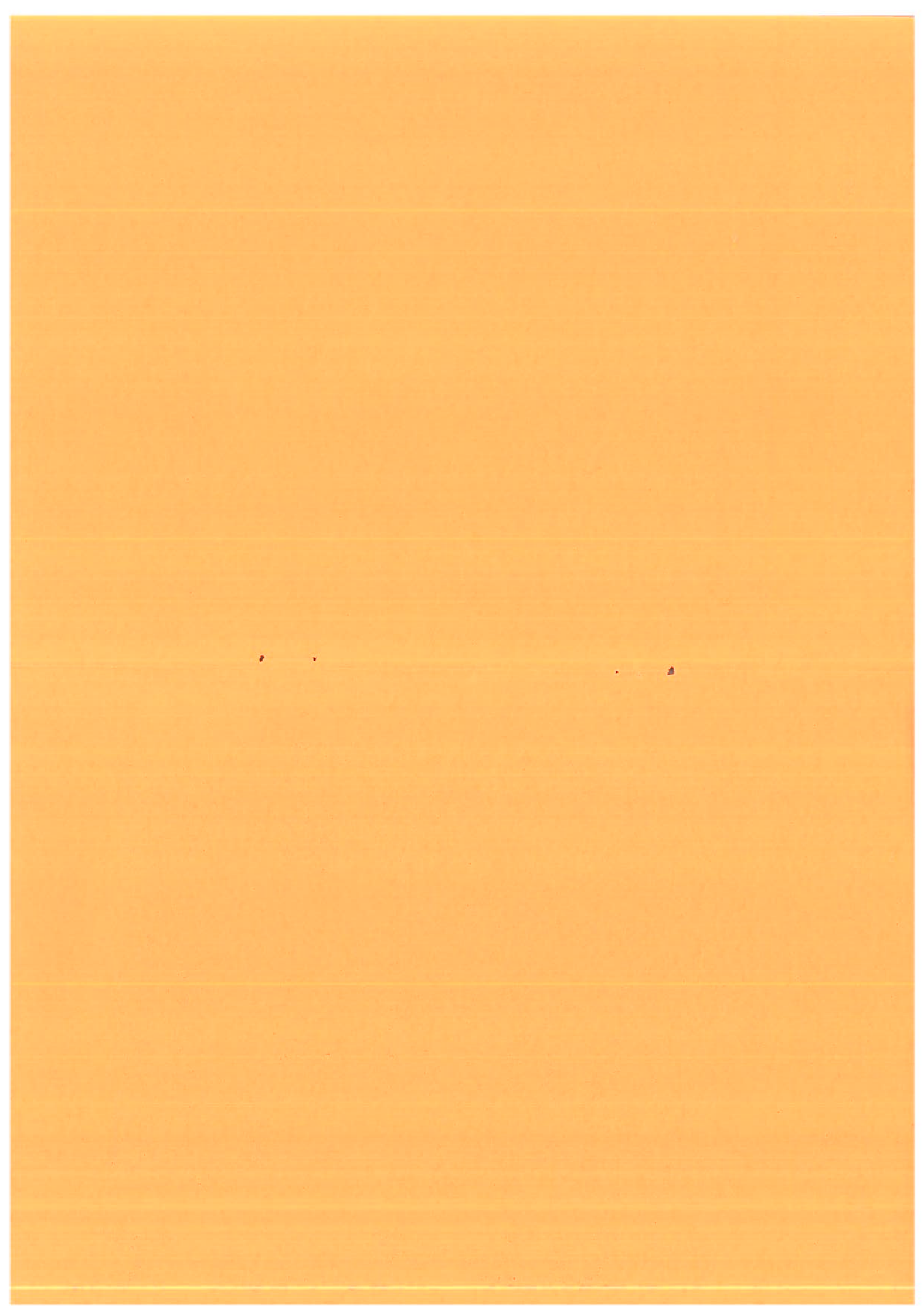
BIBLIOTHÈQUE MARIE-EUGÈNE
Religieuses de l'Assomption
17, rue de l'Assomption



AUT EUIL

N°57 Dicembre 1990

DECEMBRE 1990 / N° 57



INDICE

El Boletín 150 fué el último de la serie sobre las celebraciones del Año jubilar que ya hemos terminado. Volvemos pues a la publicación de Partage Auteuil que quedó suspendido en el último trimestre del año 1990. Pero como nos han llegado, y siguen llegando, artículos sobre las últimas celebraciones del Año jubilar y las acciones significativas realizadas, hemos decidido publicar todo en Partage Auteuil a la vez que publicamos también diversos artículos enviados por las Provincias, hace ya algún tiempo, y las informaciones habituales en este periodo del año.

A todas os deseamos un feliz Año 1991, que sea una continuación del dinamismo al que nos ha lanzado la refundación y la celebración de los 150 años.

EUCARISTIA EN NOTRE DAME DE PARIS	3
Ruanda : Viva la Juventud (S.M.Blandine)	5
Acciones Significativas (S.M.Emmanuel)	8
Filipinas :Acciones Significativas de A.M.A.	10
India : Acción Significativa	15
A. E. : Una experiencia de Inculcación en la Comunidad de Singa Chini / Tanzania	17
Inglaterra : Encuentro Ecumenico en Hengrave Celebración del 150 Aniversario Comunidad de St. Andrews (Escocia) Fundation de Londres-Este	24 28 30
<u>DES PROVINCES</u>	
Belgica :La Asunción se hermana con Rumania	33
España : Servir a Dios en ellos	37
India : Formación de comunidades humanas	42
<u>ARCHIVOS</u> : Mère Thérèse Emmanuel de la Mère de Dieu (por S. Th. Maylis)	48
<u>SECRETARIADO GENERAL</u>	51
<u>DECISION DU CONSEIL GENERAL</u>	52
<u>AGENDA DE LA COMMUNAUTE GENERALE</u>	52
<u>SOEURS DEFUNTES</u>	53
<u>JUBILES 1991</u>	54

NOCES D'ARGENT : 1966

Srs	Ana Pilar Garcia	Vallecas	13 janvier
	Teodosia Garcia	Dalao Collège	13 janvier
	Pilar de los Angeles	Bobo-Dioulasso	30 janvier
	Inés Argueta	Sayaxché	6 février
	Marianne Eulalie	Cagayan de Oro	11 février
	Maxima Eugenia	Kadinglian	11 février
	Francisca Montenegro	Santa Familia / Salvador	20 février
	Carmen Isabel	Collado	20 février
	Maria Teresa Herrera	Sayaxché	25 mars
	Anne Christopher	Dalao Collège	25 mars
	Veronica Miki	Marugame	10 avril
	Claire Myriam	Bordeaux	10 avril
	Marie Danielle	Danané	12 avril
	Maria de la Zarza	Cuestablanca	14 avril
	Eugenia Guadalupe	Pena Pobre	14 avril
	Consolacion Gonzalez	San Ildefonso	14 avril
	Chantal Myriam	Dalao Collège	14 avril
	Aurora Alvarez	Ponferrada	14 avril
	Délia Torrea	Gueretaro	19 avril
	Paula Celina	Passi	29 juin
	Stella Maria	Surathani	29 juin
	Irene Eufrazia	Cardoso	1 juillet
	Lydia Maria	Sibalom	2 juillet
	Mariama Isabel	Gogounou	10 juillet
	Ana Maria Macias	Rio Chiquito	10 juillet
	Christine Française	Cannes	20 juillet
	Françoise Cécile	Tchirozérine	20 juillet
	Josèphe Myriam	Sokodé	20 juillet
	Nydia Maria	Santa Ana	5 août
	Maria Crescentia	Cagayan de Oro	24 septembre
	Camino Isabel	Huerca Overa	1 octobre
	Cecilia Agnese	Como	1 octobre
	Elisabeth Française	Bipindi	1 octobre
	Catherine Geneviève	Higiro	3 octobre
	Boniface Eugénie	Baham	3 octobre
	Elvira Arciga	Leones / Mexique	25 octobre
	Teresa Tellez	Sayaxché	30 octobre
	Rosa Delmy	Morazan	8 décembre
	Goretti Teresa	Concepcion de Buenos Aires	8 décembre
	Maria Gregoria	Principal	8 décembre
	Maria Clara	Minoo	25 décembre
	Marie Nobué	Marugame	25 décembre

« JUBILES 1991 »



EUCARISTIA EN NOTRE DAME DE PARIS 13 de Mayo 1990

NOCES DE DIAMANT : 1931

Srs Marie Emma	Lourdes Massabielle	8 janvier
Julia Margarite	Milleret / Nicaragua	8 janvier
Cécile du Christ	Orléans Ste Marie	19 mars
Maria Alejandra	Granada	28 mai
Maria Cristiana	La Palmira	28 mai
Maria Pacifica	La Palmira	28 mai
Véronique Marie	Antheit	28 mai
Suzanne Emmanuel	Ciney	28 mai
Mariam Germaine	Montpellier	28 mai
Maria Ana Padilla	San Salvador	31 août
Gabrielle Maria	Cuestablanca A	7 octobre

NOCES D'OR : 1941

Srs Marie Odile	Cannes	6 janvier
Maria Nieves	La Palmira	21 mars
Maria Gumersinda	Cannes	17 avril
Maria Beniamina	Rome Betania	20 avril
Maria Dora	Rome Betania	20 avril
Maria Palmerina	Rome Betania	24 mai
M. del Rosario Hilado	Ilo-Ilo	17 juillet
Lourdes Rivero	Collado	17 juillet
M. del Pilar Traver	Granada	17 juillet
Catherine Elisabeth	Orléans Ste Marie	14 août
Mary Ita	Kensington Londres	29 août
Marie Renée	Orléans Ste Marie	8 septembre
Rosa INés	Guatemala	7 octobre
Emmanuel Marie	Lourdes Massabielle	10 décembre

En primer lugar quisiera agradecer al Cardenal Lustiger el haber aceptado celebrar esta Eucaristía con nosotros en este año jubilar y manifestar así su estima hacia la vida religiosa y su amistad hacia la congregación que nació en Paris hace 150 años.

Quisiera agradecer también a todos nuestros amigos, sacerdotes, religiosos, seglares, que han venido a unirse a nosotros, no solo para participar en una fiesta sino, para la mayoría, para dar gracias y ofrecer en Eucaristía todo lo que juntos hemos vivido a lo largo de esta año.

Hace un año, os acordáis, aquí mismo, en Notre Dame, abrimos el Año Jubilar y os invitaba a entrar con nosotros, Religiosas de la Asunción, en un camino de re-fundación de la obra empezada por M. María Eugenia y sus primeras hermanas. Juntos redescubrir la pasión por Cristo y por la Iglesia que la transformaba y la impulsaba a actuar, a ponerse a la escucha de Dios a través de las múltiples llamadas de nuestro mundo para aportarle la verdad divina como una Buena Nueva para todos.

La respuesta ha sobrepasado lo que podía esperar : muchos de entre vosotros se han comprometido en la oración y en acciones muy concretas para que la pequeña esfera, nuestro pequeño radio social, se sienta interpelado por el Evangelio. No es posible hacer un

★

SOEURS DEFUNTES

recuento de todas las "acciones significativas" a través del mundo, aunque no renuncio a encontrar un medio para hacerlo, como lo había prometido.

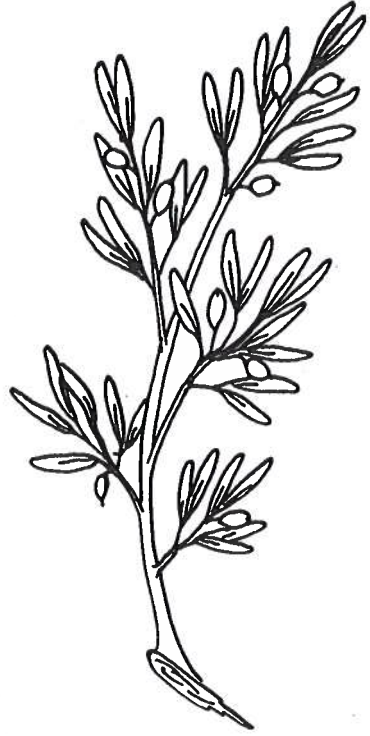
Nuestra sorpresa y nuestra alegría es sobre todo el descubrir cómo los laicos entran en este caminar espiritual y apostólico de la Congregación según sus vocaciones propias en la Iglesia. Esta complementariedad entre laicos y religiosas se profundiza en la vida espiritual y en la acción. A hermanas y comunidades nos enriquece y nos abre a nuevas perspectivas. Una nueva imagen de la Congregación se vislumbra. Y ya María Eugenia y el P. d'Alzon habían entrevisto esta colaboración.

Este año no es más que un comienzo. Juntos nos hemos puesto en marcha, tenemos que continuar el camino porque el trabajo que tenemos ante nosotros es grande, como también lo es la alegría del Reino.

Intervención de S. Clare Teresa al terminar la Eucaristía.

Srs Blanca Maria Alvarez	2. 1.90	El Olivar
Maria Lourdes Tirol	2. 1.90	San José
M. Gaëtana Tomaselli	4. 1.90	Cannes
Nieves Maria Bianchi	27. 1.90	Riofrio
M. Eustelle Daussy	30. 1.90	Cannes
M. Antonina de Frutos	3. 2.90	Los Molinos
Clare Joseph Tobin	10. 2.90	Bowman
Filiberta Rodriguez	19. 3.90	Granadilla
M. Narcisa Carcedo	21. 3.90	Lourdes-Massabielle
Carmen Pujadas	4. 4.90	Cuestablanca A
Teresa Lucia Crespi	28. 4.90	Los Molinos
M.Gonzague du Pav.	17. 6.90	Montpellier
Maria Teresa Zappino	20. 6.90	Riofrio
Maria Teresa Condé	10. 8.90	Los Molinos
M. Pierrina Taiocchi	11. 8.90	Lourdes Massabielle
M. Gabrielle Rascol	2.11.90	Montpellier
Rosaria Barbosa	1.12.90	Sao Paulo
Louise Eug. d'Arthez	28.12.90	Cannes

Lassalle



Province d'ESPAGNE

Communauté Provinciale - N° Tél. à rectifier :

(9)1.553.7704

Province de FRANCE

Cannes - Tél. Communauté : 93.68.04.47

Saint Gervais - Tél. Cté : 50.93.49.56

Saint Dizier - Code Postal : 52103 Saint Dizier Cédex

DECISION DU CONSEIL GENERAL

Soeur THERESE MARGARET a été renommée pour trois ans comme Provinciale de la Province des U.S.A.

AGENDA DE LA COMMUNAUTE GENERALE

Sr. Clare	11-13 janvier 15 janv.-5 fév.	Scandinavie Guatemala - Ecuador Mexique - U.S.A. Zaire
Sr Regina	11-20 janvier	Scandinavie
Sr Regina Sr Adela	[15 fév. - 5 mars	Belgique
Sr Anne-Bern.	14-31 janvier 11 fév.-21 mars	Cameroun A.O.N.

RUANDA

**: VIVA LA JUVENTUD,
"ESPERANZA DE LA IGLESIA Y DE LA SOCIEDAD"
DEL MANANA :**

La víspera de la clausura de nuestro Año Jubilar, la Provincia de Ruanda organizó la jornada del 14 de agosto de 1990 para los jóvenes de las diferentes parroquias en las que la Asunción está inserta.

El fin era ayudar a los jóvenes, chicos y chicas, para profundizar el mensaje del Papa : "Jóvenes, sed sarmientos vivos, en el seno de la Iglesia", y para dar a conocer a la Madre María Eugenia apasionada por la Iglesia.

Ciento ocho jóvenes acudieron a la cita en Kabuye. El encuentro empezó a las 11 con un canto : "Qué bueno es para los hermanos estar juntos y unidos". Luego Sor Césarie abrió la jornada, y los jóvenes se presentaron por grupos.

Hacia las 11'20, Sor Speciosa explicó el mensaje del Papa a los jóvenes, los cuales estaban atentos y receptivos. A las 11'45, Sor Solina les habló brevemente de la Madre María Eugenia, cómo descubrió la Iglesia y cómo la sirvió. Estas dos comunicaciones se interrumpian de cuando en cuando con estribillos apropiados que entusiasmaban a los jóvenes.

A mediodía, los jóvenes se repartieron en equipos para estudiar sobre los cuatro puntos que siguen :

- 1) Destacad lo que os ha interesado más en lo expuesto por la mañana.
- 2) Esquematzad a través de un dibujo cómo se puede ser sarmientos vivos en la Iglesia de hoy.
- 3) Esquematzad igualmente con un dibujo lo que es la Iglesia para vosotros.
- 4) Escribid vuestros deseos para nuestra Iglesia.

A las 13 el almuerzo fraterno nos esperaba en las dos clases del CERAI (Centro de Enseñanza Rural Artesana Integrada). Cinco o seis jóvenes comían en la misma fuente según la costumbre ruandesa, lo que alegraba a todo el mundo y se

sentían felices de compartir sus alimentos al mismo tiempo que se establecen conocimientos.

! A las 14, cada equipo por turno presentó su trabajo con entusiasmo ! A casi todos los equipos, que eran nueve, les impresionó la frase de María Eugenia : "Mi mirada es sólo para Jesucristo y para la Extensión de su Reino", ! haciéndola suya ! Ser ramas vivas injertadas en Jesucristo y extender su Reino. La forma en la que enlazaron el mensaje del Papa, de María Eugenia y de la Iglesia admiró a todo el mundo. Era de tal modo profundo, había en él una inspiración mística, sobre todo en sus dibujos que representaban a la Iglesia y el papel de la juventud.

Después de las exposiciones en común, nos pusimos en camino. Cada uno llevaba una ramita verde, símbolo de las ramas vivas de Cristo en la Iglesia. Durante el camino, cantábamos las alabanzas del Señor uniéndolas al tema de la jornada. Esta marcha tenía como fin el hacer más bella a la Iglesia de nuestro tiempo y de nuestro país con nuestra pequeña aportación, con nuestros propios compromisos según el ardiente deseo del Papa, nuestro Pastor. Después de 30 minutos de marcha, nos paramos para recordar el buen resultado del trabajo en equipos. Los jóvenes cantaban, bailaban moviendo las ramas. ! Fue magnífico !

Después subimos a la colina donde nos sentamos para contemplar las maravillas de Dios : la naturaleza que reverdece, las plantaciones de arroz, los pájaros de todos los colores. Allí uno de los jóvenes compartió con nosotros el testimonio de su vida de fe, relatando la gracia de Dios en su vida hasta los 17 años. A los 18, todo se alteró. Empezó por creerse dueño de sí mismo y a negar la existencia de Dios. Jesús ya no era para él más que un hombre como tantos otros. La duda se apoderó de su corazón hasta el punto de que influía en los jóvenes de su edad para que abandonaran todas las prácticas religiosas. Y he aquí que un buen día fué a ver a su tía materna, trapense. Esta le demostró simpatía, escuchó con atención todo lo que le contaba, no manifestó ninguna contrariedad. Después de haberle escuchado le dijo esto : ! Hijo mío, acuérdate del camino recorrido en tu infan-

du Secrétariat Général

CARNET D'ADRESSES

Province d'A.O.N.

Danané / Côte d'Ivoire - N° Tél. : 70.03.74

Province d'AM. CENTRALE-EQUATEUR

Chalatenango / El Salvador - N° Tél. : 35.22.54

Province du BRESIL

Adresse Noviciat : Irmas da Assunção
Rua Zita - N°21 / Vila CEMIG
Barreiro de Cima
30620 BELO HORIZONTE M.G.
Brasil

Adresse Bom Destino : Irmas da Assunção
Bom Destino
C.P. 427
30160 BELO HORIZONTE M.G.
Brasil
Tél. (0)31.691.1029

Changement de Code : 76360 ITAPACI

76490 MARA ROSA

Adresse Miracema : Religiosas da Assunção
Colegio Tocantins
C.P. 09

Avenida Tocantins 101
77560 MIRACEMA DO TOCANTINS TO
Brasil

Ajouter deux N° de Tél. pour SAO PAULO :

(0)11 884.7045

(0)11 887.1037

cia, y de aquel que te ayudó hasta ese día : Acuérdate de tu Creador y del sitio que Jesús ocupaba en tu vida ; anda, y reflexiona en ello, y yo voy a rezar para que tu fe resucite". Este joven no esperaba tal respuesta. Se fué muy triste porque se sintió requerido por su tía. Pasaron dos años ; entonces, sin saber por qué, le vino de repente la idea de volver a la Iglesia. ! Quiza porque sus amigos le habian abandonado ! A partir de su aislamiento, descubrio que la vida no tenia sentido sin Jesucristo. De hecho vivia sin vivir...

Desde que recobró la fe de su infancia, se comprometió para formar parte de un grupo carismático y para poner sus talentos al servicio de los demás (es profesor, músico y guitarrista). Los jóvenes estaban muy conmovidos y se sentían requeridos por este testimonio de fe, de búsqueda difícil y de convicción profunda. Aclamamos este testimonio con un canto unánime de acción de gracias.

Volvimos a casa después de dos horas de marcha, pues el tiempo pasaba. ! Todo fué maravilloso !

Este día tan bueno se clausuró con una vigilia de oración en la que todos tomaron parte.

Sor Marie Blandine / Mwezi.

de Thérèse Emmanuel. Se puede tratar de definir las etapas de su vida espiritual :

- 1) Luz sobre el misterio de Dios y el sentido de su gloria, la empresa de Dios en su vida con un anonimato de su propia personalidad y lucha por aceptar este estado ; gran oscuridad y dificultad para creer y para someterse a la autoridad por obediencia.
- 2) Fuerza del misterio de la Encarnación y llamada a reproducir en ella la vida de Cristo, y a ofrecerse para ser para El una "humanidad complementaria" para la Redención.
- 3) La llamada, en fin, a la infancia espiritual, en una muerte de sí misma para la plenitud de la vida de Dios, con la ofrenda cada vez más profunda para su Reino ; "el misterio de Jesús niño y crucificado".
- 4) Siempre el amor a la Eucaristía, atractivo por la adoración siguiendo a Cristo adorador que atrae todo hacia El.

Otras características : el arraigamiento en la Iglesia (especialmente a través del año litúrgico) ; la mirada en María impulsada por Dios durante toda su vida en un misterio de Asunción, misterio de unión y de alegría espiritual ; por encima de todo, la fe inspiraba su vida entera, su actividad lo mismo que sus relaciones.

Ch. Gay ha dicho de ella : "Era muy piadosa, aunque de una piedad muy doctrinal ; su oración muy elevada, muy doctrinal... Analizo sus devociones, su misterio, y no encuentro más misterio que el de Cristo. Jesucristo era todo para ella. Era un alma que se la podía conducir solamente con el Evangelio."

Thérèse Maylis Toujouse.

(Artículo aparecido en :
Dictionario del Espiritualidad
 n°95-98 / Año 1990 / Edición Beauchesne.

SINTESIS DE LAS REACCIONES CONCERNIENTES AL ENCUENTRO DE LOS GRUPOS DE ACCIONES SIGNIFICATIVAS DEL 14. 8. 1990 :

Se ha podido constatar que el camino recorrido durante el año jubilar ha ayudado a los miembros de los grupos a integrarse en las orientaciones de la Congregación en lo concerniente a la colaboración estrecha que les ha agrupado para la transformación de la sociedad a través del Evangelio y para trabajar en la refundación de la Congregación.

Para continuar este camino de una manera más amplia y más profunda, una asociación de "Socios de la Asunción" ha nacido en este día.

La unanimidad para continuar su experiencia viviendo más estrechamente entre ellos y nosotros, y entre los otros amigos de la Asunción se ha manifestado por el deseo de crear un periódico de unión, en el que las noticias se recibirán y se transmitirán en el ámbito nacional e internacional.

En el momento del encuentro, el Mensaje de Sor Clare Teresa a los amigos de la Asunción acababa de llegar. Fué acogido con alegría. Alegría de sentirse conocidos por la Congregación y de poder formar parte de la gran familia de la Asunción. Alegría de poseer una línea de acción que seguir, es decir: "Afiliarse a la Congregación por los compromisos, para que juntos, hermanas y seglares, trabajemos en la construcción de un mundo nuevo por medio de la fe y del Evangelio".

Su presencia en ese momento, su alegría, sus intercambios sencillos y espontáneos, su buena voluntad para organizarse en una asociación de la Asunción que sigue la línea de lo que exige la congregación, y el hecho de mantener sus objetivos haciéndolos suyos, todo esto merece por nuestra parte, de nosotras las hermanas, una particular atención y nuestro apoyo, así como nuestro compromiso para hacer conocer

a Ana Eugenia Milleret (Cfr. María Eugenia de Jesús, 1817-1898 ; DS, t.10, col. 555-57), y a otras dos jóvenes. Con una intuición desconcertante, discierne en Catherine, a pesar de sus objeciones, una vocación para esta obra. Algunos meses más tarde, ella se incorporó a las primeras hermanas reunidas desde el 30 de Abril de 1839. Desde entonces, es para la fundadora una amiga y un apoyo, es con ella la piedra angular de la nueva congregación, y un elemento de unidad en los momentos difíciles. Maestra de Novicias desde los primeros años, ejerce este cargo hasta su muerte, durante más de 40 años. Consejera y Asistentista General, trabaja con la Fundadora en la elaboración de las Constituciones, insistiendo una y otra, en la adoración del Santísimo Sacramento y en el rezo del Oficio divino, como fuente de la vida apostólica de la Congregación. Sor Thérèse Emmanuel muere en Cannes el 2 de mayo 1888.

2. "ESPIRITUALIDAD"

Desde el principio, la vida espiritual de Thérèse Emmanuel está marcada por gracias místicas: palabras interiores bajo la forma de "conversaciones", "arrobamientos", ayuno absoluto de todo alimento durante la cuaresma, al mismo tiempo que seguía sus actividades habituales. En un principio ayudada por Emmanuel d'Alzon, fundador de los Padres de la Asunción (muerto en 1880) ; DS, t.1, col.411-21), después por Lacordaire, quien la orientó con el Padre Charles Gay (muerto en 1892 ; DS, t.6, col.159-71), que fué su director durante 40 años ; él la afianza y la mantiene en sus vías extraordinarias. La espiritualidad de Thérèse Emmanuel se deduce principalmente de sus "Notas de Oración" (1839-1888), escritas día a día durante años por obediencia, y de sus "Notas de Retiro".

Hasta hoy, la abundancia de notas ha sido un obstáculo para poder hacer un estudio completo de la vida espiritual

ARCHIVOS

THERESE EMMANUEL DE LA MERE DE DIEU,

religiosa de la Asunción,
cofundadora, 1817-1888.

1. "VIDA Y OBRA"

Catherine O'Neill nació el 3 de mayo de 1817 en Limerick, Irlanda. En su familia recibió una tradición de fe, piedad y una unión inviolable a la Iglesia Católica.

Cuando murió su madre, solo tenía 7 años. Entonces la llevaron al internado de las "Damas Inglesas de York" donde hizo la primera comunión, prometiendo a Dios entregarse a El en la vida religiosa. Más tarde en las "Canónigas del Santo Sepulcro", en New-Hall (Essex), se embebe del amor por el Oficio divino y el aprecio por las ceremonias religiosas. Una vez terminada su educación pasó en su familia un periodo de vida cómoda, luego sobrevino la ruina de su padre. Después, bajo la influencia de las obras de "Madame de Staël", se va a París con su hermana y vive en la Abadía "Aux-Bois", donde reside "Madame de Récamier" a quien frecuenta Chateaubriand.

Su evolución espiritual prosigue. Después de grandes dudas interiores, hace voto de entrar en religión. Durante la cuaresma de 1839, se confiesa con el Padre Théodore Combalot (1797-1873), que había sido ferviente menesiano. Desde hacia años el Padre trataba de fundar, bajo la advocación de la Asunción, una congregación en la que los miembros uniesen la contemplación y la educación con miras a la regeneración de la sociedad, especialmente a través de la clase burguesa entonces muy descristianizada. Hacia ese proyecto, el Padre Combalot ya había orientado

más todavía la espiritualidad de la M. María Eugenia. Mantener también su afán y su sed de dar "un poco más", de hacer alguna cosa por Cristo y por sus hermanos.

Para que esto sea una realidad, después de haber creado un comité de dirección, encuentros espirituales, otras cosas han sido recabadas :

- Ejercicios espirituales, retiros, conferencias.
- Visitas para ayudarse mutuamente y para intercambio de ideas.

La profundización del Mensaje de Sor Clare Teresa no se abordó por falta de tiempo. Esta profundización se hará en las comunidades, y en los grupos se destacaron los puntos principales que serán el origen de un nuevo punto de partida para la conquista de un mundo nuevo donde reine la paz, la justicia y el amor.

Sor Marie Emmanuel / Butare.

**ACCIONES SIGNIFICATIVAS DE A.M.A. INC EN A.S.E.C.
PARA LA CELEBRACION DEL AÑO JUBILAR / FILIPINAS**
13 de marzo de 1990

Cuando la gente de "Barrio Obrero" fué llevada allí por las circunstancias, no por su propia voluntad, se les abandonó a su suerte y sufrieron penalidades increíbles de desempleo, falta de agua potable, malnutrición y enfermedades. Sumido en la pobreza, el pueblo se hizo dependiente, impotente y desvalido. En esta situación AMA respondió estableciendo el Centro Socioeducativo de la Asuncion o A.S.E.C.

A.S.E.C. era un sueño de un grupo de mujeres, alumnas y amigos de la Asunción de Ilo-Ilo que se preocupaba de la formación espiritual de las familias y amigos. Animados por la llamada de Sor Denyse Blachère en 1960, se organizaron dentro de AMA y se convirtieron en la única AMA incorporada y registrada a partir de 1963. Llamadas a implicar de un modo más directo al laicado en la misión de la Iglesia, con su opción por los pobres, AMA respondió de tres maneras: a través de los niños, los jóvenes y los adultos. Al principio no había más que una clínica y una escuela elemental. Entonces AMA comprendió que la misión no podía reducirse únicamente a los niños, sino que tenían que ocuparse también de las familias y comunidades. Hoy día ASEC ha sobrepasado el sueño original. Se ha convertido en partícipe activa de la misión para la transformación de la comunidad de Barrio Obrero y por supuesto de la archidiócesis y de la nación. Los miembros de AMA han crecido también más allá de la composición primitiva. No se ha limitado a los padrinos que proporcionaron los recursos financieros; ha reconocido a todos los que participaron en la misión como AMA. Así los voluntarios y el "staff" (plan mayor) de ASEC son AMA - una comunidad de jóvenes laicos, procedentes en su mayoría de la misma comunidad que nosotras llevamos. Somos los "apoderados" de la Asunción.

-47-

de un grupo de mujeres jóvenes y solteras suscitó más de un interrogante en las mentes del pueblo al principio. ¿ Cuáles eran las motivaciones de estas mujeres? ¿ Eran huérfanas? ¿ Incapaces de encontrar trabajo, de encontrar marido? Todas estas y otras muchas legítimas preguntas llenaban las cabezas de las gentes del pueblo cuando empezaron a vivir entre ellos y surgieron las diferentes clases de comentarios. Algunos que habían oído hablar del "misionero" pensaron que íbamos a convertirlos y a bautizarlos. Así que había miedo. Estos temores y dudas llegaron a un punto culminante en las mentes de las gentes cuando nuestra Hermana Mary Paul murió de un accidente en el pueblo y las Hermanas se fueron a los funerales durante una semana. La gente creía que ya no volverían más; pero fué grande la sorpresa y también su alivio al ver que las Hermanas volvían al pueblo y comprendieron entonces que las Hermanas estaban allí por ellos, que querían solamente ayudarles. Se acabó la cuestión de las motivaciones y fuimos aceptadas como sus propias Hermanas.

CONCLUSION

Resulta un desafío y una alegría trabajar con los pobres y marginados. Nuestra vida con ellos nos hace plenamente conscientes de las realidades de la vida. El Evangelio se nos revela en la vida diaria por los valores de participación y de gratitud que viven estos pobres. Hay una constante necesidad de reformar nuestras vidas, conservando en nuestro espíritu los valores del Reino y vive la expresión de estos valores en la vida diaria de la gente con quien vivimos y trabajamos. Nos sentimos ayudadas constantemente en la búsqueda de la verdad y de la realidad. Esta búsqueda debe seguir hasta que alcance el umbral de Humanidad Nueva donde "ningún hombre será oprimido por otro" y donde todos podamos vivir y gozar de la libertad de los Hijos de Dios y cada ser humano pueda vivir plenamente.

Sor Alphonse.

idea del ahorro entre los niños, mujeres y hombres y les ayudamos a aprovechar las facilidades de tener cuentas corrientes en la oficina de Correos o en algún banco incluso con sus pequeñas sumas de dinero.

COOPERATIVA LECHERA

El objetivo inmediato de la sociedad cooperativa de la leche es promover el desarrollo económico y la conciencia del grupo entre las mujeres. Fué una gran aventura y un riesgo, cuando las Hermanas empezaron a resucitar la dormida y mal administrada Sociedad Cooperativa que ya existía en el pueblo tratando de convertirla en un asunto de mujeres y de rehacerla por completo. Aunque las mujeres son analfabetas y explotadas en la sociedad como inferiores a los hombres, vimos que esas mujeres podían ser buenos líderes y podían tomar responsabilidades y ocuparse de las suyas propias, procuraron ofrecerles apoyo y ayuda. Ahora todos los miembros de la cooperativa son sólo mujeres y la Sociedad funciona como la mejor de esta clase en el estado de Maharastra. Mediante reuniones mensuales tratamos de educar a las mujeres en los diferentes aspectos de llevar una cooperativa. Se les ofrecen cada vez más oportunidades de una participación mayor y más activa y una responsabilidad en el llevar día a día la Sociedad y en tomar decisiones. Mientras que esta gente ignoraba beatíficamente la cantidad de facilidades, programas y fondos ofrecidos recientemente por el Gobierno para ellos, gracias a nuestra aventura, ahora son capaces de comprender y de tratar de obtenerlos particularmente para el mejoramiento del abastecimiento del pueblo. Lo más satisfactorio es que esta cooperativa lechera ha sido declarado la mejor en su género en Maharastra.

! LA CUESTION PALPITANTE !

En una sociedad en que las mujeres se casan incluso antes de haber alcanzado la edad conveniente, la presencia

LA UNION DE AVP / ASP.

Nosotros, los alumnos que hemos escogido vivir y trabajar con los pobres de Barrio Obrero hemos hecho un programa de formación para los voluntarios. El programa es como un rito de iniciación para preparar a los misioneros que vienen a comprometerse durante un tiempo de su vida a este servicio.

El programa del voluntario permaneció durante tres años centrado en la base. Ha formado a treinta y seis jóvenes profesionales voluntarios cuya mayoría componen la actual Dirección de ASEC. El programa es una cámara de compensación para que el personal se establezca en los diferentes programas de ASEC y quizá más tarde en los programas de la archidiócesis.

Pero el plan del voluntario de AMA va más allá de los parámetros de Barrio Obrero. Unos cuantos voluntarios han compartido generosamente con otros grupos de jóvenes y con jóvenes dirigentes de parroquias donde los sacerdotes cuentan los efectos positivos de las acciones emprendidas tras esos inspirados encuentros.

En enero de este año la AVP se reunió con el Programa de Servicio de la Asunción del ASP de San Lorenzo para reforzar la unión. Dos programas separados con una visión común y una misma misión, surgieron para dar origen en un concepto de programa de voluntariado nacional para movilizar efectiva y eficientemente a los jóvenes a una acción en una red más amplia. Se está planeando poner en práctica el dicho programa.

El Campo Nacional de los Jóvenes.

Con nuestra reciente experiencia de vida del voluntariado, hemos iniciado el Campo Nacional de los Jóvenes el pasado mes de abril de 1989 para revisar el eco de lo vivido y compartirlo. La Asunción piensa en una actividad

dinámica. Se nos desafía a transformar la sociedad. No podemos consentir en que los jóvenes se hagan perezosos. Por eso hemos llamado a los jóvenes de la Asunción por todo el país a reunirse, compartir y hacerse conscientes de los desafíos que les esperan. Creemos en el idealismo de los jóvenes como fuerza vital de la transformación de la Sociedad. Su entusiasmo juvenil es suficiente para que sus sueños se hagan realidad. El éxito del Campo de la Juventud nos dió seguridad de que la Asunción nunca abandonará la estela flameante.

INFLUENCIA DE AMA EN LA ARCHIDIÓCESIS

Mientras los voluntarios se afanan en inspirar a otros, la Inc. AMA también ha comprendido su papel colaborando, o si no iniciando algunas actividades con la archidiócesis. La visión de ASEC de construir comunidades de base eclesiales en Barrio Obrero está profundamente anclada en la Iglesia local y AMA está representando su papel de dirigir.

La visión original de AMA Inc. es que ASEC llegue a ser el núcleo de donde el programa BEC de la archidiócesis adquirirá experiencia y la compartirá en un área mayor. ASEC puede incluso ser el centro de donde salga el entrenamiento y la formación. Sin embargo esta colaboración ha producido confusión sobre cómo ASEC puede alcanzar un equilibrio entre las demandas del Centro y las de la Archidiócesis. Parece que el tirón es más fuerte de un lado, y no se ha llegado a alcanzar el equilibrio. A pesar de esta dificultad esperamos encontrar los medios de combinar las fuerzas para realizar el equilibrio necesario.

CAMPO DE TRABAJO DE COMUNIDAD.

La escuela no ha dejado que los padres queden fuera de combate. También ellos merecen conocer lo que está pasando en la Asunción. Una reunión general de padres fue convocada en julio del año pasado para lanzar formalmente

Mediante un dispensario las Hermanas han establecido un contacto regular con los habitantes del pueblo y la educación sanitaria se extiende a los pueblos de alrededor a través de seminarios de salud, películas y formación de trabajadores sanitarios que puedan tener acceso fácilmente a los pueblos. Las Hermanas tratan de aprovechar las ocasiones para educar en materia de higiene y también para proponer alimentos nutritivos a los niños, de cualquier producto que puedan conseguir.

OBRAS PARA EL DESARROLLO DEL PUEBLO

Con los ojos puestos en el objetivo de la formación del desarrollo económico, de las comunidades humanas y del cultivo de una actitud de cooperación y colaboración con el pueblo, hemos adoptado cinco pueblos cercanos a Mahajeh para trabajar con ellos. Aunque estamos principalmente en contacto con las mujeres de estos pueblos, no excluimos a los hombres. Hay un grupo de hombres y mujeres con el que nos reunimos regularmente en cada pueblo. Los problemas del pueblo son los temas de discusión y de reflexión. Aprovechamos las reuniones para educar a la gente, crear entre ellos conciencia sociopolítica. Se organizan seminarios sobre una base regular de diferentes temas de interés, se ponen películas, se visitan otros proyectos de desarrollo para facilitar la educación.

AHORRO

Los habitantes del pueblo se llevan la mano a la boca para subsistir. La idea del ahorro es lo último que se les ocurre. Como consecuencia tienen que recurrir a pedir prestado a los terratenientes y a la clase media. El que pide prestado con frecuencia termina siendo más pobre porque para pagar el elevado interés tienen que vender la tierra o el producto del año de cultivo. Nosotras promovemos la

za en ellos mismos y seguridad en las propias ideas de la gente. Así tratamos de que la gente forme comunidades humanas de base en las que cada cual se siente respetado y aceptado y cada uno crezca libremente compartiendo con los demás. Hacia este fin nos dirigimos nosotras mismas en diferentes obras de desarrollo entre ellos. Hemos elegido cinco caminos diferentes de acercamiento para alcanzar este fin.

ALFABETIZACION

"El conocimiento es poder". Sin embargo a la mayoría de los niños del pueblo se les cierran las oportunidades de educación. La pobreza material hace imposible para varios de ellos asistir a las escuelas que hay en el pueblo. A una edad muy temprana también los niños llegan a formar parte de la "fuerza trabajadora" que cuida a los pequeños mientras sus padres están trabajando, o ayudan a los padres en el campo, cuidando el ganado o las cabras, etc. Nuestra aportación en el programa de alfabetización se concreta en dar clase a esos niños que no van a la escuela y también clases de inglés en la escuela del gobierno.

SALUD

La mayoría de los pueblos indios son conocidos por sus condiciones antihigiénicas e insalubres. Las supersticiones tradicionales que tienen la mayoría de la gente no han sido superadas por las facilidades médicas actuales. Desconocen el método de conservar y mejorar la salud. Lo primero que hace un pueblo ignorante en cualquier enfermedad es acudir al Bhagat del pueblo (brujo) que hará "Poojas" y oraciones y en nombre de Dios, explotará al pobre recibiendo pagas enormes para ayudar a algunos dioses cuya ira es la causa de todas las enfermedades. Pero el pobre comprende demasiado tarde que la enfermedad va a empeorar y solamente entonces acudirán a alguna ayuda médica.

la celebración del año jubilar. El mecanismo de participación y los recursos necesarios fueron discutidos con los padres. Las múltiples propuestas no llegaron a cubrir lo que todavía queda descubierto hasta ahora, es un monumento construido a fuerza de esfuerzo y sudor de nuestros padres y otros jóvenes que no tienen otra cosa que dar, que sus recursos físicos, trabajando bajo el sol en los calurosos días de verano.

LOS PADRES ASUMEN RESPONSABILIDADES.

Hace más de veinte años que las familias con hijos en ASEC han gozado del padrinazgo de sus hijos en la educación. No importa mucho si contribuían en contrapartida en los gastos o no. Pero este año, después de explicarles a los padres la misión de la escuela y lo referente a sus dificultades financieras, los padres acordaron voluntariamente pagar el 100% como incremento de su contrapartida. Esto indica cómo la gente está empezando a reconocer su papel en la misión de la escuela para sus hijos y comunidad.

EDUCACION PARA LEVANTAR LOS SUBSIDIOS URBANOS.

Cuando AMA y las religiosas de la Asunción arreglaron acuerdos, presionaron para que Barrio Obrero fuera declarado tierra de reforma agraria; AMA por medio de ASEC se comprometió a formar el comité de Educación e Información del Proyecto de levantar los subsidios urbanos.

Este año invitamos al SALAG (Asistencia Legal para una Alternativa Estructural) para voluntarios populares, abogados que estaban dispuestos a vivir con la gente de Barrio Obrero. Mediante procesos de participación indígena, reforzaron la conciencia de nuestros papeles, deberes, responsabilidades y derechos respecto a la tierra que pronto será nuestra.

ADMINISTRACION PARTICIPADA.

Internamente dentro del sistema de ASEC, parte de la acción significativa para la celebración de este año

es hacer "real" el principio de administración participada. Capacitar al personal de nuestras comunidades de base con conocimientos y oportunidades para ir tomando responsabilidades mayores en la programación y en las actividades, un equipo coordinador compuesto por los coordinadores del programa actúa para animar y decidir los mayores intereses de la misión. Ser fieles a estos principios de capacitación y colaboración no ha sido fácil y no han faltado inquietudes y confusiones. Pero el considerar la misión como propia, nos ha dado fuerza para continuar y asumir responsabilidades. Este año hemos preparado a la gente y a las estructuras que llevarán a un proyecto de administración comunitaria que señalará una transformación real que surja de los agentes de cambio de la comunidad de base.

Con todo esto, no vamos a presumir de haber conseguido perfectas realizaciones. Pero hay una cosa de la que estamos orgullosos: nos damos nosotros mismos y lo mejor que podemos. Compartimos con la gente con quien trabajamos con nuestra entrega en dignidad y amor. Como ASEC sigue creciendo en su conciencia de ser porta-estandarte de AMA Inc. donde los jóvenes, misioneros laicos, han realizado su papel en la misión de Cristo, AMA está actualmente llevando adelante una experiencia para la Asunción. Ambos sectores, hermanas y laicos están pagando el precio de nuevos estilos de administración participada, capacitación, desposesión, y colaboración. Aunque ha sido un año difícil de prueba, una cosa se ha visto muy clara en este tiempo - nos hemos afirmado como personas de acción y nuestras pruebas y dificultades nos han hecho ver que somos también personas de fe. Hemos recibido la gracia de sobrepasar la experiencia del dolor y de las lágrimas. No hemos perdido la mirada centrada en Jesucristo y la extensión de su Reino.

No tenemos más que nuestro espíritu fuerte y generoso con el que soñamos que la gente sea instruída, organizada, participativa y confiada en sí misma. Gente armada de dignidad. El acontecimiento de EDSA hace más de tres años, es un recuerdo constante de que nuestras luchas no han terminado

LA AVENTURA DE LA ASUNCION

"El anuncio del Evangelio es eficaz cuando toma en cuenta la realidad, la vida ordinaria y la experiencia humana de la gente; en otras palabras, cuando la cultura de un pueblo se tiene en cuenta - sus valores, sus normas, sus ideas rectas. Evangelizar es entrar en diálogo de un modo muy profundo con una mentalidad dada y con una cultura dada" (Segundo Galilea). Con esta convicción, en julio de 1983 las Hermanas de la Asunción plantaron su tienda en Mahajeh, pueblo de Nazik, distrito Maharastra. (Mahajeh es un pueblo que no es cristiano en absoluto, y muy pobre). Fuimos invitadas por el Maharastra Probodhan Seva Mandal, (un proyecto de los Jesuitas para el desarrollo). Nuestro esfuerzo para unirnos con el pueblo y en medio de él se hizo con estructuras no tradicionales de convento, en vivir en medio del pueblo en una choza un poco más grande, pero como las demás chozas de los habitantes. Nuestra residencia y nuestro estilo de vida nos ofrecía la ventaja de testimoniar la pobreza de Cristo, y las orientaciones de la Congregación fueron siempre de apoyar a las Hermanas en esta aventura, alentándolas con nuevos entusiasmos y la perspectiva de seguir adelante y ser testigos de la vida de Cristo en sus diferentes aspectos para esos no cristianos.

NUESTRO OBJETIVO

Al mismo tiempo que creemos que humanizar es en sí mismo el objetivo más significativo, también sabemos que no podemos quedarnos en lo abstracto. El objetivo, a largo plazo, de nuestro proyecto es promover la justicia concienciando a la gente. Deben ser conscientes de su dignidad y de sus derechos de tal manera que puedan luchar por ellos. En otras palabras, queremos trabajar por la extensión del Reino de Dios entre esos pobres proclamando los valores de Jesucristo, valores de justicia, fraternidad, amor, compañerismo y libertad. A través de medios económico y una sociedad igualitaria. Queremos infundir espíritu comunitario, confian-

INDIA

FORMACION DE COMUNIDADES HUMANAS

INTRODUCCION

Ya pasaron los días en los que un misionero iba a un país con la cruz y la Biblia a predicar las Buenas Nuevas a los paganos, a convertirlos y bautizarlos y a establecer una unidad de Iglesia católica, un material adecuado para el resultado de la actividad misionera del sacrificio y entregado misionero. Eran los días cuando lo que contaba era el Bautismo, y el éxito de la misión se medía por el número de bautizados. La miseria y la pobreza de la gente no importaba mucho, porque "los pobres están siempre con nosotros", y para salvarse era necesario pertenecer a la Iglesia establecida con el Sacramento del Bautismo, daba igual si la persona estaba dispuesta para recibirlo o no. Las condiciones inhumanas de vida o la explotación a que era sometida la gente pobre no importaba tampoco, por la misma razón.

UNA VISION DIFERENTE

Gracias a la elevada conciencia social de la Iglesia después del Concilio Vaticano II, se ha liberado con éxito de la manía del Bautismo de masas. Ha llegado a la conclusión que más importante que bautizar es la necesidad de salvaguardar la dignidad de los seres humanos mediante la formación de comunidades humanas. Si el cristianismo no es una fuerza humanizadora, deja de ser cristiano. Jesús vino para que "ellos puedan tener vida y vida en abundancia" (San Juan). La plenitud de la vida es la vida en Dios. Solamente un ser humano puede crecer hacia la plenitud de la vida. De aquí que humanizar a la gente es más importante que bautizarla. Las comunidades cristianas surgirán lentamente de esas comunidades humanas.

sino que acabamos solo de empezar. Como nuestro país trabaja para la reconstrucción nacional, nosotras compartimos esta lucha en Barrio Obrero. Cuando escuchamos la llamada para la reconstrucción, respondimos al principio buscando nuestra distinta identidad como personas. También somos conscientes de que nuestra búsqueda no es solamente nuestra sino de un área mucho mayor, la del pueblo filipino en el que se vincula nuestra propia persona con los acontecimientos y las vidas de los demás.

Es verdad que el desarrollo es un proceso lento y doloroso. Nuestro ideal quizá no se realice en vuestra vida ni en la nuestra. Ya que como ideal es la propia fuerza que respalda nuestra lucha, no vemos su realización como final. El resultado es el PROCESO de trabajar para la transformación y de SABER que hay personas que creen en ello.

La M. María Eugenia dijo una vez: "Somos portadoras de antorchas. Debemos tomar el material de la dimensión de la tierra y ahondar nuestro camino."

ACCION SIGNIFICATIVA / PUNE - INDIA

Como final adecuado de las celebraciones del año jubilar de la Asunción, la Provincia de la India ha sido testigo del compromiso final de dos de nuestras Hermanas, Sor Sujitha y Sor Vimala, el 30 de abril de 1990. No podíamos imaginar mejor, ceremonia de clausura. La Comunidad de Palai no ahorró medios para que el día fuera memorable y así fué en realidad. "Si fueras un árbol, cada uno depende de todo y todo de cada uno", ha dicho Antonio de St. Exupery. Nuestra interdependencia se hizo evidente en el modo que cada comi-

sión llevo a cabo sus responsabilidades adjudicadas.

La parte más emotiva y satisfactoria de la celebración fué la entusiasta respuesta que recibimos de nuestros conocidos y amigos. Unos 300 miembros de nuestra familia y 100 residentes llenaron la capilla durante la celebración de la Eucaristía presidida por el Obispo Joseph Pallickkappampil, de Palai y concelebrada por varios sacerdotes parientes de Sor Sujitha y de Sor Vimala y por nuestro primer amigo de la Asunción, Fr. Jacob Kattackal (hermano de las hermanas Elsy y Mary James).

Justo al principio de la Misa, Sor Leela, la nueva Provincial, dió la bienvenida a todo el mundo que venía a la celebración. Era su primer acto como Provincial. En su alocución de bienvenida, Sor Leela pagó un justo tributo a la memoria del último obispo, Monseñor Sebastian Vayalil que fué quien abrió las puertas de la India a la Asunción, llamándonos en los años 60. En su breve homilía el Obispo Joseph P. nos lanzó un desafío para que nos atreviésemos a vivir el carisma de la M. María Eugenia de un modo profético, respondiendo a las exigencias de nuestro tiempo. Como respuesta a ese desafío nuestras Hermanas Sujitha y Vimala expresaron el don de sí mismas, el don de sus vidas al Señor en la solemne ceremonia de Profesión. El alegre e informal ágape que siguió a la Misa fué una maravillosa ocasión de encuentro y saludos.

Nos "descubrimos" ante las inteligentes Junioras que tanto trabajaron para representar una "exhibición informal" basada en la vida y enseñanzas de la M. María Eugenia y su eco en nuestra situación actual en la India. La Guardería se transformó en Sala de Representación. Un montaje meticolosamente preparado sobre la M. María Eugenia y su mensaje de ayer y de hoy por las Junioras, fué una de las atracciones de la jornada. Con todo esto nuestros invitados han captado una idea más clara de la vida de las Religiosas de la Asunción.

Aunque una lluvia torrencial nos obligó a trasladar la reunión de la merienda del "improvisado Parque M. Eugenia" (terreno de juegos de la Guardería) la lluvia fué una bendición bajo

Tiene que recuperar su Autoridad y perder el miedo que les ha traicionado y envuelto en el infierno de la droga. Es importante que recupere su honestidad y sinceridad. No es tiempo de pactar con nada ni con nadie y tampoco de encubrir. Es preciso creer que es posible salir de la droga. Así lograremos todo lo que nos propone la filosofía del Programa: "Estamos aquí, porque no hay ningún refugio donde escondernos de nosotros mismos"

- . Hasta que una persona no se mira en los ojos y en el corazón de los demás, escapa.
- . Hasta que no permite a los demás compartir sus secretos no se libera de ellos.
- . Si tiene miedo de darse a conocer a los otros, no podrá conocerse a sí mismo, ni a los demás: estará solo.
- . ¿Dónde podremos conocernos mejor si no es en nuestros puntos comunes?
- . En grupo, la persona puede manifestarse claramente, no como el gigante de sus sueños ni como el enano de sus miedos, sino como un hombre, parte de un todo, con su aportación a los demás.
- . Sobre esta base podemos enraizarnos y crecer, no solos como en la muerte sino vivos para nosotros mismos y para los demás.

Este es el marco educativo en que la Asunción ha sido llamada a colaborar.

En este 150 aniversario, creemos que nuestra opción en favor de los niños deficientes y de los jóvenes inmersos en la droga responde al deseo de María Eugenia de "dar como Cristo preferencia al pequeño, al marginado, al pobre" en todos sus aspectos. Ojalá el Evangelio comience a ser una realidad viva y operante en nuestra sociedad en la que solo parecen tener cabida los fuertes, los triunfadores, los eficaces. Dichosos los pobres...

Comunidad de Ponferrada.

b) TERAPIA FAMILIAR

Pero nuestra mayor aportación se realiza en el campo de la Terapia Familiar. Acompañamos a la familia en el proceso de Rehabilitación de su hijo toxicómano y le ayudamos a reflexionar sobre sí misma para iniciar los cambios que garanticen una mejora en las relaciones familiares y favorezcan una mayor Reinserción familiar y social.

La Familia llega a nosotros con alarmantes signos de destrucción hamana y de valores; en casi todos constatamos una angustia y un desconcierto que precisan un gran apoyo moral. Esta tarea exige de nosotros una disponibilidad y una entrega incondicional.

La terapia del drogadicto es un proceso lento y articulado. Desde su llegada le obligamos a responsabilizarse de todos los aspectos de su persona, incluso los más insignificantes, como son el cuidado del cuerpo, el orden y la limpieza en sus cosas, exigiendo una disciplina en el uso del tiempo y el deber de dar cuenta en todo momento de su actuar.

Lo más difícil para él es tener que analizar su historia personal y enfrentarse con el tipo de vida que provocó su huida hacia la muerte.

El Programa le ofrece trabajar sobre su persona a nivel de :

- Respeto de sí mismo.
- Responsabilidad de sus actos.
- Solidaridad.
- Honestidad, verdad, autenticidad.
- Imagen.

A la vez que apoyamos a la familia, le presentamos este programa de vida. Ella también va tomando conciencia para entrar en un proceso de cambio.

las condiciones atmosféricas que había entonces. Naturalmente, al entrar encontramos más sorpresas; la luz se fue. Pero también esto fue una bendición porque la reunión ¡ a la luz de las velas fue maravillosa !

El gozo sencillo y la comunión que experimentamos entre nosotros y con nuestras familias y amigos fue un medio adecuado para entrar en la asamblea provincial que iba a comenzar a la mañana siguiente.

Sor Alphonse.

UNA EXPERIENCIA DE INCULTURACION
EN LA COMUNIDAD DE SINGA CHINI / TANZANIA

La inculturación tiene como objetivo básico "hacer al cristiano relevante en la situación existente". Así el cristianismo tiene que decir algo significativo a cada pueblo en su situación socio-económica y política. Nuestra gente sufre pobreza, enfermedades, corrupción, desigualdades económicas, hambre, subdesarrollo, superstición y miedo. Inculturar el cristianismo es poder intentar ofrecer una respuesta de esperanza a las ansiedades y angustias de la gente de Africa. La liturgia, la catequesis, las prioridades de la Iglesia y los métodos de pastoral deben tener en cuenta esas realidades. El porvenir de la Iglesia no será relevante si el cristianismo defrauda al pueblo africano en su momento y en su tremenda necesidad. Las generaciones futuras querrán saber dónde estaba la Iglesia cuando la gente sufría, qué mensaje llevó para proporcionar esperanza, lanzar un desafío, una reconversión.

Nosotras estamos culturalmente situadas entre el pueblo de Chagga que tiene una gran fe en "Ruwa", el más grande de todos los dioses a quienes adoraron. Era conocido desde tiempos antiguos y la gente creía que todos los hombres procedían de él que les amaba. Utilizaban cuatro nombres para glorificarle :

- el único que cuida de todas las criaturas de un modo pacífico,
- el ser universal,
- la montaña de los tiempos,
- el poder que asegura la fecundidad de todo ser viviente.

Sobre estos cuatro nombres descansa la fe del pueblo Chagga.

¿Cómo hacer para que el cristianismo tenga más relieve en nuestra situación en Singa Chini?

Estamos empezando a formar una comunidad cristiana con la gente que trabaja en el recinto. Este deseo de una comunidad cristiana fué el principio de una realidad, según el mensaje de Sor Clare Teresa a todos los amigos de la Asunción para el 150 aniversario de la fundación de la Congregación - una llamada para iniciar "una acción significativa que ilustre y actualice el mensaje de la Madre María Eugenia y el carisma de la Asunción o que explique cómo podemos proseguir su obra y encarnar su visión en la nueva situación histórica que es la nuestra."

El sueño de formar esta comunidad comenzó hace tiempo, cuando en 1973 se empezó con una granja para poder independizarse en línea con la Declaración de Arusha y la política de Ujamaa, y también para la promoción y desarrollo del pueblo que trabaja con nosotras en el recinto.

En 1989, nuestro sueño se actualizó al iniciarse nuestra Acción significativa, a la que el pueblo respondió calurosamente compartiendo con nosotras el gran deseo de formar una comunidad cristiana. Se celebraron varias reuniones y encuentros, llegando a ser unas 38 personas con las hermanas. Poco a

Nos gustaría ver también a estos niños plenamente integrados en la Comunidad Cristiana, allí donde viven. Este año, como respuesta a la llamada de los padres de algunos de ellos, hemos iniciado un grupo de preparación para la Primera Comunión en la Parroquia, donde, junto con sus compañeros del barrio, acogen a Jesús y descubren su Palabra.

2. UNA RESPUESTA A LOS JOVENES MARGINADOS : PROYECTO HOMBRE

Desde que se inició en Ponferrada, hace cinco años el plan de Rehabilitación de drogadictos, la comunidad sintió la inquietud y buscó el modo de dar respuesta a esta necesidad tan urgente de nuestra sociedad. No pudo responder como le hubiera gustado, pero una hermana empezó dedicando en verano unas horas a este Proyecto.

Nuestra alegría fué grande cuando, tanto la Provincia como la Comunidad, vimos llegado el momento de participar más plenamente en este programa educativo.

Este año, una hermana, asistente social trabaja con dedicación exclusiva.

Su labor es :

- La coordinación del centro de estudios.
- La terapia familiar.

a) EL CENTRO DE ESTUDIOS

Nuestra aportación al centro de estudios es la de coordinar los siguientes sectores :

- Seguimiento médico del Toxicómano.
- Seguimiento Judicial.
- Actividades culturales.
- Seguimiento del Voluntariado.

Cada uno de estos sectores tiene una persona responsable. La tarea de coordinación implica el velar para que toda actividad cumpla el objetivo de apoyo al proceso Terapéutico y motivar para que la Reinserción social sea completa.

Efectivamente el servicio a los más pobres desde el profesorado y la Comunidad Educativa, es un riesgo que asumimos día a día en nuestras aulas; caminar con la realidad de cada niño, exige del profesor estar atento a facilitar la convivencia y aceptarse como personas diferentes. Es bonito ver con qué cariño y normalidad reaccionan los niños cuando un compañero suyo, por su deficiencia, altera el orden y la tranquilidad de la clase.

A medida que hemos ido avanzando en una metodología más personalizada, de trabajo en equipo, aprendizaje por el juego, que favorece al niño distinto, hemos ido perdiendo nuestros miedos a "bajar de nivel", a no estar suficientemente especializados. Somos conscientes del esfuerzo que realizamos por caminar en equipo, por formarnos juntos para introducir programas innovadores, con el fin de proporcionar, tanto a los niños con necesidades educativas especiales como a los demás, un ambiente rico en estímulos, donde cada uno pueda desarrollar al máximo sus capacidades. Nos damos cuenta de que la presencia de estos niños deficientes nos empuja a una mayor gratuidad, pues es un trabajo lento y paciente, donde no hay que esperar el éxito inmediato, sino aprender a valorar todo progreso por mínimo que sea, y nos lleva a ser más comprensivos frente a toda carencia y desventaja.

Creemos que en toda la Comunidad Educativa, padres, profesores y alumnos, se ha ido creando un ambiente donde se valoran la solidaridad, el esfuerzo y la creatividad más que la competitividad y la "eficacia". En la mayoría de los casos los padres colaboran llevando a cabo el programa de refuerzo familiar que les proponemos. Algunos incluso nos traen luego el material, los juegos empleados por sus hijos para que puedan servir a otros con el mismo problema.

Nuestra tarea no se limita a lo escolar. Intervenimos también para que los niños con necesidades educativas especiales puedan integrarse durante las vacaciones de verano en las Aulas de la Naturaleza, conviviendo así con niños de otras regiones del país.

poco, a lo largo de los meses, hemos realizado el siguiente proyecto sacado de la experiencia que hemos vivido aquí en Singa Chini.

PROYECTO DE COMUNIDAD CRISTIANA EN SINGA CHINI

Utopía :

Llegar a ser signo profético de una sociedad transformada por los valores evangélicos de Amor, Verdad, Justicia e igualdad de personas.

Objetivo :

Formar una comunidad cristiana donde cada uno puede alcanzar la plenitud de su potencial espiritual y humano.

Orientaciones :

Con referencia al Proyecto Educativo de la Congregación, queremos desarrollar la formación integral de la persona, crecer en la comunión, en la colaboración de unos con otros y la celebración gozosa del encuentro del hombre con Dios en Jesucristo, en la vida diaria.

Prioridades :

1. Orientar en el trabajo manual.
2. Iniciar a los jóvenes para la vida.
3. Profundizar en la comprensión de la Palabra de Dios.
4. Celebrarla en comunidad.

Objetivos :

1. Ofrecer el conocimiento básico en ciertas técnicas :
 - . coser a mano y a máquina ;
 - . hacer punto y otras labores a mano para usarlo ellos en casa y para sus familiares.
2. Hacer comprender la importancia de la castidad antes

del matrimonio, la sinceridad y la rectitud en las relaciones, la integridad y la dignidad en la acción.

3. Estudiar "Los Hechos de los Apóstoles" para ayudar a la gente a releer sus valores culturales y los símbolos para integrarlos en la fe cristiana y dejar que el Evangelio moldee sus vidas.
4. Celebrar juntos los acontecimientos de la vida - Misa, festividades - tres veces al año.
Celebrar juntos la Oración de la Iglesia una vez por semana.

Programación :

1. Lunes de 1.30 - a 3, Trabajos manuales.
2. Martes de 1.30 - a 2.30 Instrucción sobre preparación a la vida.
3. Jueves de 1 - a 2.30 Estudio de Los Hechos de los Apóstoles en dos grupos : jóvenes y adultos.
4. Jueves a las 12.30 Oración de mediodía antes de los grupos de reflexión.

Tres veces al año

Eucaristía - Pascua

Asunción

Fin de Año.

Recursos : Hermanas, sacerdotes, trabajadores.

Obstáculos

1. Muy pocas hermanas.
2. Inestabilidad de la Comunidad, en los dos aspectos : hermanas y trabajadores.

En el transcurso de los meses, el grupo se va haciendo más comprometido, colaborando en la realización de este proyecto de confianza en nosotros mismos, de desarrollo humano y formación permanente. Estos son los medios que estamos

ESPAÑA

SERVIR A DIOS EN ELLOS

Nuestra Comunidad se encuentra inserta en un Barrio Minero de Ponferrada, uno de los más desfavorecidos a nivel económico y cultural.

En comunidad hemos optado claramente por estar al servicio del Barrio dejándonos afectar por las situaciones de los más pobres de nuestro entorno. El estar atentas a esta realidad nos ha llevado a intentar dar respuesta a dos grupos que actualmente están más marginados en nuestra sociedad :

- los niños deficientes.
- los jóvenes inmersos en la droga.

1. LA INTEGRACION ESCOLAR DE NIÑOS DEFICIENTES

Desde siempre, la Comunidad educativa de nuestro Colegio ha llevado la inquietud de buscar un mayor compromiso con la sociedad y con los menos dotado en el ámbito escolar. A todos los profesores nos preocupaba cómo cambiar nuestros métodos pedagógicos, cómo fomentar una pedagogía del éxito para todos, intentando que los niños fueran menos competitivos y más felices.

Un primer paso fue la opción de dar prioridad, ya desde la Guardería (2-3 años) a la acogida de niños cuya familia se encuentra en situaciones límite.

Más tarde, cuando el Ministerio de Educación propuso la experiencia de integración de niños deficientes, el equipo educativo, unánime, aceptó el reto de la diversidad en favor de nos más débiles. Para nosotras fue el punto de partida de un mayor dinamismo, creatividad sensibilización a los valores evangélicos. Para aquellos que hasta entonces consideraban que la Escuela Privada se dirigía sobre todo a élites, nuestro gesto interpelo, desconcento ; sobre todo porque fuimos el único centro de la región que aceptó arriesgarse.

de la vida cotidiana, simbolizada por el calendario, a la Encarnación y al encuentro con lo Divino. Es una arquitectura que habla verdaderamente del hombre y de Dios.

El último día está consagrado a visitar a diferentes familias, todos quieren tener la suerte de recibir en su casa a los amigos belgas. También estuvimos en el hospital : maternidad y pediatría : niños enfermos sin recuperación, grandes ojos triste y vacíos... No tienen medicinas. Visita al Instituto y último adiós... fué demasiado corto.

Emprendemos otra vez el largo camino hacia Bruselas sintiéndonos distintos : Como algunos decían :

"hemos recibido una lección de vida, de valor, de acogida... Salimos como colegas y volvemos como amigos".

Deseamos que en nuestra escuela muchos puedan aprovechar y profundizar los lazos de amistad que hemos creado con el pueblo rumano. Nuestro sueño continúa : tener ahora la alegría de recibir aquí a nuestros amigos rumanos... Eso será nuestra Pascua de 1991.

Sor Josiane, r.a.

tomando para formar la sociedad del futuro que será, "un poco más evangélica, un poco menos egoísta, menos injusta, menos materialista." (Reino II, pag. 26).

El avance es lento pero nos alienta el creciente espíritu de apertura y una mayor comprensión entre nosotros, gracias a que damos tiempo para reflexiones que desarrollan nuestros deseos y esperanzas, formulando directivas y líneas de fuerza, animando a los miembros de la comunidad a tomar parte plena en un espíritu de fraternidad y solidaridad. Estamos convencidas por la experiencia que estamos viviendo de que "una persona se podrá desarrollar tan solo si se le da una oportunidad de expresarse en su situación específica. La responsabilidad personal ayuda a la dignidad personal."

Se ha pensado mucho a la hora de formular las prioridades para que cada persona pueda desarrollar más plenamente sus talentos y dones y compartirlos con los demás :

- los trabajos manuales se emplearán a su vez para formar a otros,
- una conciencia crítica y un pensamiento disciplinado ayudará a otros en la comunidad a saber elegir y formar juicios seguros de acuerdo con los principios cristianos.
- El compromiso generoso de cada miembro profundizará la comprensión de la propia fe y el don total de sí mismo
- integrado totalmente a Dios y a los demás por Dios.

"Cuando el sentido de compromiso y el mensaje del Evangelio se transmite a la gente con la que vivimos, se sienten implicados en algo tan importante por lo que vale la pena vivir y morir, y la gente no tiene más remedio que sentirse atraída."

Para procurar la plena participación de todos los miembros en un espíritu de comunión, se ha formado un comité de siete miembros : Presidente, Vicepresidente, Secretario, Tesorero y tres consejeros - uno por cada grupo de la comunidad, los mayores, los jóvenes y los adolescentes.

Los miembros del Comité serán elegidos anualmente en una reunión general en diciembre.

Las cualidades que se requieren en los miembros son :

- testimonio de vida cristiana,
- relaciones de amor con los demás,
- fidelidad, sinceridad, apertura, escucha,
- atención, disponibilidad para ayudar a los otros,
- actitud positiva evitando quejas, amargura o chismorreos.

Deberes de los miembros de la Comunidad :

- Recibir nuevos miembros - explicándoles la meta y el propósito de la comunidad con su espíritu y sus principios.
- Explicar los compromisos de cada miembro :
 - participar en la comunidad como cristiano, uniéndose a la oración comunitaria,
 - ayuda mutua mediante oración y hechos benévolos,
 - respetarse unos a otros,
 - atender a los talleres,
 - contribución al fondo común de acuerdo con la capacidad propuesta,
 - informar cuando se abandone la comunidad.

Miembros de la Comunidad :

- Aquellos trabajadores que desean quedarse un año o más son miembros permanentes.
- Trabajadores temporales - por seis meses o menos, pueden unirse a las celebraciones comunitarias si lo desean, habiendo cumplido lo que se les pide.

Como el objetivo de la comunidad es formar una Comunidad cristiana, los miembros de la comunidad tienen que enseñar voluntariamente a los otros miembros que deseen ser catecú-

espléndidas. Hay allí un buen equipo de profesores : han quitado todas las fotos de Ceaucescu, y las han reemplazado por dibujos de los alumnos. El pan y la sal tradicionales nos esperan : están recientes... se olvida el cansancio con la alegría de descubrir tantos rostros nuevos y tan acogedores.

La tarde transcurre en la casa de un profesor ; nos acogen a todos en familias, villas pequeñas o apartamentos minúsculos donde el agua es escasa y preciosa, la electricidad muy débil... la acogida es muy calurosa : se percibe en ellos el deseo de un encuentro, de saludarnos, de descubrir realidades distintas de las que viven en Rumania.

He tenido muchos intercambios con el Pope, tan cercano a las gentes de su ciudad...

"Nuestra juventud está desorientada, hay que empezar de nuevo, la jerarquía estaba unida al poder... Por fin podemos publicar libremente un periódico cristiano y cultural."

El lunes por la mañana, los alumnos nos invitan en la casa de la cultura : bailes y cantos tradicionales rumanos y franceses (su segunda lengua)... al final, un minuto emocionado de silencio : se apaga la luz, se encienden velas que recuerdan a las víctimas de la revolución... A través del micro se reza en Rumano el Padre Nuestro, los doce profesores de Bélgica lo dicen a la vez en francés. Después vamos a depositar nuestras velas en la plaza donde han levantado una cruz...

Momentos llenos de emoción... En Cimpulung no hubo combates : "Hemos vivido la Revolución a través de la televisión. El pueblo se reunió ante la casa de la cultura y quemó los libros y los retratos de Ceaucescu... No queremos el comunismo, Ceaucescu, era un paranoico". Ahora esperan las elecciones. ¿Cuál será su futuro ?

A día siguiente visitamos tres de los espléndidos monasterios de Moldavia : Belleza de la iconografía rumana ; se pasa

Lo que más me admiró en Rumania, fué ese deseo de comunicar, de acoger libremente, la alegría del encuentro vivido por sí mismo... no la espera de lo "material" sino el deseo de intercambiar con personas que se convierten verdaderamente en amigos.

Para los rumanos el tiempo se divide en dos : antes y después de la Revolución.

"Hemos pasado mucho frío, hambre, pero sobre todo la falta de libertad. Mantenía correspondencia con franceses, todo se paró, mi teléfono estaba controlado... He telefonado a Marsella después de la Revolución, mi amiga se había mudado... pero las personas que me contestaron me prometieron localizarla y lo han hecho..."

Esta alegría del encuentro renovado nos acompañó a lo largo de los 3 días vividos allí. Nos atendieron con cariño, volvimos con montones de huevos de Pascua, bellamente pintados. Y también con muchos regalos de la artesanía local.

El camino es largo, impresionante el cambio de Austria a Hungría, es un mundo distinto el que se percibe a través de la estrecha carretera que atraviesa una llanura bien cultivada, con pocas casas, hasta la bella ciudad de Budapest.

Llegamos de noche a Rumania... Carreteras estrechas, pero practicables, carritos tirados por un caballo que transportaban de todo. Nos paramos a las 3 de la madrugada en Bistrita, para dormir. Las gentes reconocen el convoy, y nos saludan con la "V" de la Victoria. Los niños se precipitan lo largo de la carretera. Subimos hacia Cimpulung en el corazón de Moldavia en las soberbias montañas de los Cárpatos. Bellas granjas pintorescas con sus pozos cerca de las casas... Por fin aparece el letrero de Cimpulung. Un pueblo pequeño de 20.000 habitantes, región apartada, donde solamente el 20% de las tierras han sido colectivizadas, lo que ha dejado una cierta independencia. Ya estamos en la escuela : construcciones destrozadas que en otro tiempo han debido ser

menos, como primer paso para el Bautismo.

En febrero de 1990 fué recibido un miembro en la Iglesia, con los Sacramentos del Bautismo, Confirmación y Eucaristía, acompañado por un gran grupo de la comunidad. Este importante acontecimiento fué debidamente celebrado en el recinto con grandes festejos. Se le puso el nombre de Agustín.

Desde entonces se expresó el deseo de que la Comunidad tomase a S. Agustín de Hipona como Patrono y por su intercesión rogar por la continuidad y el desarrollo futuro de la comunidad.

A partir de septiembre de 1990 tendrá lugar una charla semanal sobre la vida y obra de S. Agustín para que todos los miembros puedan beneficiarse de su ejemplo y espíritu de fe. La instrucción semanal correrá a cargo de los miembros de la comunidad religiosa y eso será para nosotras, las hermanas, una ocasión para profundizar en el conocimiento y en el amor de S. Agustín.

Como parte del desarrollo futuro de la comunidad cristiana, vemos la necesidad de evangelizar la cultura y las creencias de la gente así como el significado de los símbolos en la cultura africana para integrarlos en la obra de evangelización.

Hemos descubierto que le Antigo Testamento tiene más eco entre la gente y vemos que los Hechos de los Apóstoles pueden servir de puente entre el Antigo y Nuevo Testamento y evangelizar así la cultura y las creencias.

El desafío al que hacemos frente hoy que exige la inculturación del mensaje evangélico como parte de la refundación, consiste en ver cómo los ritos y los símbolos del pueblo Chagga pueden adquirir su realización plena en Cristo.

Nos sentimos animadas y dispuestas a continuar con entusiasmo la obra de evangelización que ha comenzado aquí en medio de nosotras y gracias a nuestra experiencia, comprendemos que la "Evangelización empieza en la vida diaria de la gente sencilla." (Reino II, pag. 14).

"El verdadero campo de inculturación es la comunidad cristiana" (Reino II, pag. 12) y así creemos que la comunidad cristiana aquí, en Singa Chini "es promesa y comienzo de un futuro, de un nuevo y diferente futuro... que proclamamos sólo que Cristo vive en medio de nosotros, sino también que el futuro se está preparando." (Mensaje de Sor Clare Teresa para la celebración de los 150 años).

INGLATERRA

EVALUACION DEL ENCUENTRO ECUMENICO
EN HENGRAVE

(partiendo de las respuestas de los jóvenes)

En último número del boletín "150" os hablamos de un juego de cartas para los jóvenes... 17 belgas se pusieron en camino hacia Hengrave para ir al encuentro de otra cultura, con el deseo de reflexionar con otros sobre este mundo en el que queremos vivir. Una acción significativa de la Provincia de Inglaterra que puso su corazón y sus talentos al servicio de estos jóvenes. Hemos vivido unos días que nos han dejado huella y lanzado la llamada a avanzar juntos allí donde estamos.

Os compartimos la evaluación de esta acción que ha sido causa de gran alegría...

1. Apertura al otro.

• Descubrimiento de la importancia de cada uno por encima de las diferencias culturales y lingüísticas.

"Cada uno tiene algo que aportar. Unidos formamos un todo. Unidos somos fuertes."

"Es preciso atreverse a dar el primer paso hacia el otro."

mas de la gente. No es difícil querer a los "cockneys" (barrios bajos) ni a otros londinenses de diferentes razas, fe y color y hemos sido bien recibidos como no podíamos imaginarlo.

Sor M. Simon

DE LAS PROVINCIAS

BELGICA

LA ASUNCION SE HERMANA CON RUMANIA

Las vacaciones de Navidad nos trajeron la presencia dolorosa y llena de esperanza de la Revolución rumana. Un pueblo que sufre se nos hacía cercano en su lucha por la libertad... Al comenzar las clases, el colegio sentía que había que hacer alguna cosa... algo concreto que nos comprometiera...

A través de la madre de una de nuestras alumnas, nos pusimos en contacto con la escuela N°3 de Cimpulung... De un plumazo, la operación ya estaba lanzada... Escribimos, recibimos con alegría las primeras cartas de nuestros correspondientes... Los dos colegios se hermanan. Todo empieza bien.

Se llenaron dos camiones gracias a los esfuerzos y a la generosidad de los alumnos y de sus padres: la escuela primaria también participa en la operación Rumania. Doce profesores se deciden a emprender el camino, conduciendo el convoy hacia Cimpulung.

otros "hicieron fortuna" y se trasladaron a una zona mejor. A sus hijos se les ve hambrientos y pálidos, les falta espacio para jugar y una atención especial en la escuela. Sin embargo, vemos que los contactos escolares son un maravilloso modo de "entrar" con la gente: personal, directores y oficiales del Gobierno local y lo mismo con los familiares. Las Iglesias cristianas trabajan juntas para arreglar las cosas. Trabajan y rezan juntas en cuestiones vitales, como problemas raciales, de justicia, vivienda y en los esquemas de comunidad. La Semana Santa es una ocasión para testimonios compartidos y liturgia conjunta. Hallamos inspiración y oportunidad para mostrar que "queremos ser hermanos de todos y ser así signos de reconciliación". Nos impresiona la fidelidad de los musulmanes que viven cerca de nosotras, en practicar su fe y costumbres. Su pequeña mezquita prefabricada es demasiado pequeña para celebrar el Ramadán y han pedido prestado el vestíbulo de la iglesia (debajo de nuestro piso) para sus rezos nocturnos del Corán. Los encontramos haciendo cola en la puerta, amables, dignos con sus gorros blancos, comprendiendo que también nosotras vivimos una vida de oración y de adoración al Único Dios.

Hay una comunidad espiritista en Londres-Este. Muchos ingleses, especialmente gente mayor, que vivieron aquí durante los bombardeos de la Segunda Guerra Mundial, poseen un valor indudable, sentido común y el célebre humor "cockney" (de barrios bajos ingleses). Ellos mantienen los espíritus de todo el mundo. Hay un chopo al borde de la isla de Los Perros, y "la isla" es un recodo del río Támesis con altas grúas apoyadas en él que tienen un ambiente especial, conocido en todo Londres. La población indígena ha contemplado el estallido del "Desarrollo de los muelles" y lo ha evaluado como un consumo que se ha vuelto loco. Las justificadas quejas de la gente que vive en viviendas oficiales sin pintar ni reparar durante treinta años han empezado al fin a ser escuchadas por las autoridades, pero solo por temor a que el descontento local pueda empañar la atmósfera de la "nueva ciudad" y su fuerza trabajadora.

Nosotras las Hermanas somos también recién llegadas pero se han dado cuenta de que nos interesan de corazón los proble-

"Dar el primer paso hacia las personas que no conozco, aprender a no juzgarles al primer golpe de vista."

"La comunicación nos parece más fácil."

"Al volver a encontrarme así entre jóvenes extranjeros, he podido ver que todos éramos los mismos. Que todos teníamos un poco de miedo a establecer contacto con desconocidos."

"Lo que me ha llamado más la atención, es la acogida que hemos tenido por parte de las hermanas así como también de los otros jóvenes. Algunos han intentado ellos mismos el deseo de conocernos mejor, pero en general éramos nosotros los que teníamos que dar el primer paso."

"Me sentía frenado por el miedo de no hacerme comprender."

"Mi dificultad fué el miedo frente a otro distinto a mí. Yo era la única francófona en la habitación donde había también dos disminuidas mentales. Gracias a la amabilidad de su acogida he podido ir hacia ellas y hablarles."

"Lo que más me ha llamado la atención, es la manera de cómo todo el mundo se ayuda mutuamente. Eso prueba perfectamente que cuando cada uno(a) pone un poco de su parte, se llega siempre a algo positivo."

"Hemos sabido entendernos bien."

"A pesar de las diferentes lenguas y culturas se puede llegar a vivir unidos. A reír juntos, a rezar juntos. Es preciso dar el primer paso, y es muy enriquecedor el descubrir las riquezas del otro."

"Tengo que atreverme a ir hacia el otro. Nos enriquecemos enormemente hablando unos con otros."

Una experiencia positiva pues de la diferente acogida, sobrepasando el miedo. Muchos hablan de la importancia del primer paso...

2. Compromiso.

● Un descubrimiento profundo de nuestro mundo, de la fe com-partida que conduce a un deseo de "hacer" algo allí en donde uno se encuentra :

"Mi visión acerca del mundo es diferente : el mundo en que queremos vivir no es imposible si cada uno se esfuerza en hacer algo cada día. Entonces el mundo de "los desechos", el mundo de "las matanzas" desaparecerá. He adquirido la conciencia de que hay que hacer algo. Es necesario que

reaccionemos en nuestro pequeño mundo para empezar y más tarde ampliar nuestro plan de acción."

"De manera habitual se siente uno completamente implicado cuando se habla de mejorar el mundo. Pero ahora sabemos que nosotros también tenemos nuestra palabra que decir." "Así pues, tengo una mayor confianza en el mundo del mañana. Si todo el mundo pudiera hacer el esfuerzo de suprimir estas fronteras, el mundo podría vivir más en paz."

"Esto nos obliga a andar con los pies en el suelo... y tener en cuenta los hechos reales del mundo en que vivimos."

"Esa confianza me da deseos de hacer alguna cosa en donde vivo, en mi entorno. Ahondar en lo desconocido."

"Me ha hecho comprender que es preciso ser solidarios entre nosotros, jóvenes de países diferentes, para poder construir juntos el mundo del mañana. Esto me va a estimular un poco más para establecer contacto con desconocidos. Pero para ello será necesario combatir primero la timidez."

"Tengo una visión más realista de un mundo cruel, pero que tiene también sus lados buenos y en el que debemos confiar."

● La Fe compartida.

"La Misa fué muy alegre."

"Mi fe se ha profundizado."

"He adquirido mayor conciencia de lo que es la Creación." "Gracias a todos los encuentros, los testimonios, hemos podido volver a interrogarnos."

"No soy el único que me hago preguntas sobre mi fe."

"La Misa del domingo fué celebrada por un pastor anglicano y un sacerdote católico. Aprecié mucho este movimiento ecuménico. Esto es lo que más me impresionó."

"Esta experiencia me ha enseñado que un cristiano solo, está perdido. Este año trataré de unirme más todavía a los otros cristianos de mi parroquia."

"Lo que más he apreciado es la Misa. Para mí fué "super" y muy enriquecedora."

"Me ha mostrado lo internacional que es la fe. Que para la fe y la oración no hay fronteras."

"He podido reflexionar sobre algunos puntos de la religión. Cosa que no hubiera podido hacer yo solo."

red de trabajo cuando hayamos aprendido más cosas escuchando a nuestra gente en un periodo suficiente de tiempo.

Nuestro piso nos proporciona más espacio y más interioridad que los de la mayoría de nuestros vecinos en los grandes bloques de la Junta alrededor de nosotros. Sin embargo, nos ven vivir a su lado, compartiendo el clima del río, la suciedad, los ratones y palomas, el sistema de transportes caro e incómodo, los peligros de un barrio con un alto nivel de criminalidad, el ruido casi insoportable del tráfico pesado durante todo el día y toda la noche. También experimentamos los efectos deprimentes de las calles sucias, con basura, las corrientes solapadas de racismo, tensiones de gente nerviosa y amenazas de violencia. Estas cosas forman parte de nuestra oración cuando decimos el Oficio y en la adoración del Santísimo Sacramento en nuestra capillita.

Nos damos cuenta de que "situaciones que son un insulto para la dignidad humana" están presentes aquí entre gente demasiado pobre e ignorante para saber defenderse. En Londres desde siempre, a través de la Historia los más necesitados han sido los inmigrantes en el Este de la ciudad, cerca de los muelles. En otro tiempo fueron los judíos, los irlandeses, los chinos; hoy día son los caribeños, los de Bangladesh, los demás refugiados de las partes pobres y atormentadas del mundo. Varios poseen la ciudadanía Británica desde los días de las colonias o han sido reclutados en viajes al extranjero por el Transporte Británico de Londres. Pero el Estado no cumple con su deber. Se estima que alrededor de trescientos niños de Bangladesh no tienen sitio en las escuelas. Las escuelas atendidas están superllenas y mal equipadas. Las escuelas ya sean católicas ya estatales tienen poquísimos profesores a causa de los sueldos tan bajos y de las infimas condiciones - de aquí la petición del Obispo a los religiosos - Los refugiados adultos necesitan aprender el inglés y que les ayuden en la inculturación. Con demasiada frecuencia se les niega su dignidad e incluso sus derechos.

Un porcentaje de ingleses que viven junto a estos grupos minoritarios se cuenta entre los más pobres y los más ignorantes. A menudo sin trabajo, han sido marginados mientras

Aunque pronunciadas hace 150 años, las palabras de la Madre María Eugenia nos interpelan en todo tiempo y a cualquier edad. En un mundo roto y dividido, sus palabras saludables descubren un camino hacia una restauración."

Karen, 4º. Curso de Psicología.

FUNDACION DE LONDRES - ESTE
"Una Acción significativa" 1989-1990

En el Capítulo Provincial de 1989, las Hermanas de Inglaterra y Escocia expresaron su deseo de "hacer suya la causa de los pobres" de un modo nuevo y tangible. Decidimos que responder a la llamada del Obispo de Londres-Este a los religiosos que quisieran ayudar a educar a gente necesitada, lo mismo cristianos que musulmanes y no creyentes, sería un modo de probar "nuestro amor preferencial por los pobres" en este año de nuestro aniversario.

Quando aceptamos el ofrecimiento del Obispo, de un piso en la Casa del Papa Juan, centro de su sección en la diócesis de Westminster, no fuimos a una parroquia específica, sino a toda el área. Nuestros contactos humanos, al principio, se realizaron principalmente ganándonos la vida. Victoria trabaja como Consejera de Educación religiosa, para las Escuelas Primarias de la zona, y Simon como especialista de Inglés en una Escuela Primaria del Estado con niños musulmanes. Rachel, además de su trabajo como Secretaria Provincial, enseña Inglés en sus propias casas a una señora bengali que tiene una familia numerosa, y a un chico disminuido físico de Somalia. Elizabeth Mary, que hace amistades en el mercado y en las tiendas con varias personas, va a seguir un curso en la "Oficina de Consejos a los Ciudadanos". Naturalmente la comunidad desarrolla otras relaciones y van llegando otras peticiones de ayuda. Tenemos que decidir cómo ampliar nuestra

"He apreciado mucho la alegría en las celebraciones y en los cantos. Su fe es más viva que la mía. Dios ocupa un puesto importante en su vida cotidiana."

"Durante el encuentro el Oficio ha tenido algo de revelador para mí. He comprendido el Evangelio. El ambiente : tengo la impresión de que el Espíritu Santo se cernía sobre nosotros. Todos sentían deseos de proclamar su alegría, de compartir lo que sentían."

La experiencia de fe vivida y compartida en la amistad purifica un deseo de vivir esta fe en el momento presente. Me parece que lo vivido debería permitir traducir ese germen en actos.

3. Integración personal.

La integración ya se ha manifestado en la apertura al otro y en el compromiso al descubrir este mundo en el que es posible confiar, actuar unidos.

● A guisa de conclusión dos testimonios :

"La fe, Dios son para mí algo difícil de encontrar, de comprender. Tengo una mente científica. ... En el campamento he descubierto algo, algo capaz de animar, de hacer cantar, de hacer rezar a una centena de jóvenes. Algo omnipotente. Espero conservarlo en mí para siempre, hacerlo compartir con otros."

"Es un paso más en la buena dirección para ir hacia el otro y más allá de mí mismo. La fe se construye todos los días. Me gusta ver "el dedo de Dios" en pequeños signos, por ejemplo pensar que es El el que me ha propuesto elirme este año a Inglaterra."

Se vuelve a empezar cuando se quiere...

Con otros países más aún...

Marchar contigo descubrir otro país...

Reorganizar todavía esto. Podéis contar conmigo... Volver a empezar para profundizar más lo que he aprendido...

**Celebración del 150 Aniversario
Comunidad de S. Andrés, Escocia
Capellania Católica para Estudiantes Universitarios**

Nuestro sueño para el año del jubileo es dar a conocer mejor en Escocia a María Eugenia y a la Asunción.

La preparación empezó el 13 de abril cuando se nos pidió una charla en la Sociedad Newman sobre vida religiosa. Fue una oportunidad para hablar sobre la historia de la Asunción, nuestra vocación y nuestro espíritu. También fue muy bueno poder pararnos y preguntarnos a nosotras mismas qué hemos hecho de nuestra llamada, ¿sigue abierto el camino o lo hemos cerrado ?

El **domingo 30 de abril de 1989** la Misa de 11 en la Parroquia fue celebrada por Fr. Brian Halloran el Párroco, y Fr. Eammon Mulcahey Csp, un amigo de la Asunción. Fue una ocasión ceremonial. Las Hermanas formaron parte de la procesión litúrgica y se colocaron en el presbiterio. La iglesia estaba más que llena, a las 11 menos cuanto todos los asistentes estaban ocupados y se habilitaron sillas en el presbiterio y en la sacristía. El Padre hizo una pequeña historia de la Congregación. El coro parroquial y los estudiantes prepararon la música. Fue una Misa verdaderamente familiar. Al final, los estudiantes repartieron copias de la Carta de Sor Clare Teresa y un tarjetón con una frase de la M. M. Eugenia. Todo el mundo fue acogido en el vestíbulo de la iglesia donde se sirvió té y café a cargo de las señoras de la Parroquia. Los estudiantes ofrecieron a las Hermanas un centro de rosas para la capilla en el que estaba grabado "29 de abril, 1989 - Deo gratias - A las Hermanas de la Asunción con nuestra oración y agradecimiento en su 150 aniversario - los estudiantes de S. Andrés." Después almorzamos con la Comunidad de Canmore, cuatro estudiantes, cuatro Hermanas y los dos sacerdotes que concelebraron. El almuerzo fue preparado y servido por los estudiantes y uno de los hoteles locales regaló el postre. Fue un día maravilloso de compartir y dar gracias. La Parroquia y los estudiantes lo llamaron "El día

especial de nuestras monjas" y todos contribuyeron a que resultara bien.

La Fundadora de las Religiosas de la Asunción vista con los ojos de un fiel de la Parroquia -

"Una mujer que eligió un camino de inseguridad unido a una gran apertura que se hizo realidad como resultado de la experiencia diaria. Una mujer con visión de futuro que sería aceptada prácticamente en el día de hoy y mucho antes de lo que se llama ahora una mujer liberada o feminista."

En **noviembre** la Iglesia Presbiteriana de Escocia (que durante muchos años fue anticatólica), nos pidió que le habláramos sobre : "Ser una monja en el mundo de hoy, y de la oración". Esto puede considerarse como un acontecimiento histórico ; una gracia del Jubileo.

Para hacer más cercano nuestro aniversario, un grupo de estudiantes pasó una semana en Killiecrankie, en las colinas de Perthshire desde el 24 al 30 de marzo de 1990. Fue un tiempo de Paseo, oración, y estudio, con el tema de la M. M. Eugenia : "Es una locura no ser uno mismo lo más plenamente posible", para descubrir sus cualidades y cómo emplearlas para crear una sociedad mejor y más justa a la luz del Evangelio.

"Cuando leí por primera vez las palabras de la Madre Maria Eugenia - "Es una locura no ser uno mismo lo más plenamente posible" - quedé impresionada, no porque contuvieran una mera idea en la que yo nunca había pensado antes, sino porque si me preguntaran qué había aprendido de las Hermanas en Canmore, era justamente la necesidad de la plenitud. ! Pero yo no sabía que era una frase de su Fundadora ! Las Hermanas, obviamente, respetan la totalidad (la plenitud) hasta tal punto que no se necesita hablar de ello, sino sencillamente vivirlo.

La necesidad de crecer plenamente como persona es lo que me ha ayudado más, (aparte quizá de las tartas de fruta y mermelada para el té de Sor V.A.) a continuar a través, de la a veces difícil y confusa vida de estudiante.